



潘大州：巴宰族三義（內社）文化傳承的重要推手

潘大州：パゼッへ族三義（內社）文化傳承の重要な担い手
Pan Ta-chou: An Important Contributor to Pazih's Cultural Inheritance of Taba Community in ShanYi

文・圖 | 郭孔齡（前政大原民中心專任助理）

多年前的新聞中，三義（內社）巴宰族潘大州先生，用巴宰族族語唸著數字，並一邊介紹巴宰族人祖先使用數字是以五進位方式等；他利用行動來駁斥巴宰族語滅絕之說。新聞畫面歷歷在目，潘大州先生一直是三義（內社）巴宰族各項文化傳承的重要推手，在今（2024）年8月8日於自宅中安息主懷，享年87歲。

內社的領頭羊

潘大州先生於1938年11月10日出生在內社（今苗栗縣三義鄉的鯉魚潭村）家中，為家中次男。從事公職長達46年，一路從實習生做到苗栗縣政府民政局副局長，更在1997年5月專員任內代理西湖鄉鄉長。於2004年自苗栗縣政府民政局副局長屆齡65歲退休。憑藉著自己的公職經驗，積極帶領著族人了解與復振自身的文化。

2005年受邀參加陳前總統水扁於西湖渡假村以國宴款待哥斯大黎加共和國總統白契哥伉儷；2016至總統府參加「中華民國總統代表政府向原住民族道歉活動」，也曾擔任行政院原住民族委員會「平埔族群事務推動小組」及



2018年過新年活動潘大州致歡迎詞。



巴宰族部落文化聚會所開幕典禮合影（後排中潘大州，左3國立政治大學名譽教授林修澈）。

「平埔族群正名五人推動小組」委員，更受歷任苗栗縣長聘為苗栗縣政府諮詢委員和苗栗縣政府顧問。2016年獲鯉魚潭長老教會潘哲雄牧師頒獎，封為「巴宰之光」。



文物館展示之巴宰族古文書。



文物館展示早期農耕、生活等器具。

在面對近年族語嚴重瀕危、文化產生世代斷層時，毅然朝著目標持續前進，從不懈怠。

睜眼就是推動、文化、傳承

潘大州：「我們自己，首先要有民族意識，堅定下去，並按照我們祖先的話，將他傳承下去，所以我們（內社）每個禮拜在教會都有繼續再傳承、教授這個巴宰族語。」最早從1999年開始，在鯉魚潭教會請族語老師開設族語課程，並於每週日禮拜結束後進行族語教學，時至今日還在進行，學習族語從未間斷。2003年與族人共同創辦苗栗縣巴宰族群協會，並擔任協會創辦人兼理事長，讓內社在巴宰族文化傳承更上一層樓。

自2003年開始，每年11月的第二個禮拜六，會舉辦巴宰族群傳統過新年活動，已連續辦理16年（2003~2019），並年年出版專刊。該活動已成為凝聚全台巴宰族向心力的主要活

動之一；但因疫情關係2020年後停辦至今。

潘大州先生多年來致力蒐集巴宰族相關文物，為了能更有效地保存及使用，2007年向苗栗縣政府申請專款補助，將自家倉庫改建成為「巴宰族部落文化聚會所」。潘大州：「聚會所雖空間不大，但展示的都是祖先留下的智慧結晶。」不僅保存了紙本古文書、傳統捕魚器具、農耕器具及巴宰族語言教材，他更是將與巴宰族至關重要的研究書籍保存至文物館中，像是《巴宰族民族誌調查》，這是國立政治大學名譽教授林修澈在2007年完成，並在巴宰族群傳統過新年活動上贈予潘大州先生，意義非凡。

令人敬佩的行動力與堅持力

因潘大州先生深刻知道文獻保存，對巴宰族研究與地方知識的重要性，不止多次將家藏古文書提供學界研究，更於2007及2022年委託張素玢教授編著：《苗栗鯉魚潭巴宰族史暨古文書彙編》及《苗栗鯉魚潭巴宰族古文書》等系列書籍。今（2024）年更將其收藏之古文書全數捐贈予中央研究院。最後一批捐贈的古文書，很剛好的在他過世前一週完成捐贈。

在潘大州先生身上，我們看見，文化傳承不是用說的，是透過生命實踐展露出來的。他，一生都在為自己的族群正名。◆



郭孔齡

新北市板橋區人，巴宰族。1989年生。國立嘉義大學視覺藝術系碩士。為潘大州之外孫女。曾擔任內社（taba）巴宰族傳統過新年活動（2015-2019）司儀、國立政治大學原住民族研究中心專任助理。